

documents sont inclus dans la même note. La relation de Bibaud, quoique succincte, est exacte en substance. L'ouvrage de Lossing, intitulé *Field Book of the War of 1812*, consacre un paragraphe de trois lignes à la prise du fort, mais le nom de ce fort, celui de l'officier qui s'en est emparé, et celui du village, ne sont point mentionnés dans la table des matières. On y voit que les forces sous les ordres de McKay étaient de 700 hommes, la plupart sauvages (p. 851). Dans son rapport le colonel McKay en porte le nombre à 650, dont 120 étaient des miliciens du Michigan, des volontaires canadiens et des officiers du département des Sauvages, le reste se composant de Sauvages qui se montrèrent parfaitement inutiles.

Dans le troisième volume de la collection de la Société Historique de l'Etat du Wisconsin (Madison, Wis., 1857) se trouve un récit de cette expédition, que le Dr Lyman C. Draper s'est fait donner au printemps de 1857 par le capitaine Augustin Grignon, alors âgé de 77 ans. Ce récit diffère jusqu'à un certain point du rapport officiel du colonel McKay, lequel ayant été fait à l'époque même de l'expédition, doit être plus exact qu'un récit fait apparemment de mémoire, après un intervalle de quarante-trois ans. D'après le capitaine Grignon, le capitaine McKay avait fait le commerce avec les Sauvages depuis 1793, avait demeuré quelque temps à Green Bay, était retourné à Makinak, avait ensuite trafiqué en haut du Mississipi, et était ensuite devenu membre de la "Compagnie du Nord-Ouest." "C'était," dit le capitaine "Grignon, un homme intelligent, actif et entreprenant, bien propre à commander l'expédition projetée contre la Prairie du-Chien." (p. 271). Les forces sous le commandement de McKay, telles qu'énumérées par Grignon, peuvent être ainsi réparties :—

BLANCS.

Joseph Rolette et Thomas Anderson, tous deux commerçants, levèrent chacun à Makinak une compagnie de milice de 50 hommes, parmi leurs engagés	100
Soldats réguliers et officiers.....	20
(Miliciens du Michigan, sous les ordres du capitaine James Pullman, et non Pohlman, comme le dit M. Grignon.)	
Miliciens enrôlés à Green Bay, presque tous des vieillards impropres au service.....	30
	<hr/>
	150

SAUVAGES.

Trois bandes de Sioux, envoyées par Dickson.....	200
Winnebagoes	100
Menomonees.....	75
Chippewas.....	25
	<hr/>
	400
	<hr/>
TOTAL.....	550
	<hr/>
	<hr/>

M. Grignon ajoute que si, dans le temps, on a assuré que ces forces étaient plus considérables, c'était, de la part des Anglais, pour produire de l'effet afin de faire croire aux Américains qu'ils étaient très forts au Nord-Ouest; et de la part des